

ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon



IrisCopio.com™

- Permítanos felicitarlo por la adquisición del Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon - ColonPro™.
- Por **Razones de Seguridad y Adecuado uso del sistema**, lea detalladamente este manual antes de utilizarlo.
- Mantenga este manual a la mano para referencia.




CONTENIDO

| | |
|---|-------|
| INFORMACIÓN DE SEGURIDAD..... | 02,03 |
| COMPONENTES / ESPECIFICACIONES / PROTOCOLO..... | 04 |
| HIDROTERAPIA DE COLON / BENEFICIOS..... | 05 |
| VENTAJAS DEL SISTEMA / LA DIGESTIÓN..... | 06 |
| EL COLON..... | 07 |
| LA RETENCIÓN FECAL..... | 08 |
| SISTEMA..... | 09,10 |
| PANTALLA..... | 10,11 |
| OPERACIÓN..... | 11 |
| TRATAMIENTO..... | 12 |
| CONSEJOS..... | 13 |
| TABLA DE REFERENCIA..... | 14 |
| ALMACENAMIENTO / GARANTÍA | 15 |

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Nota

Los símbolos de **Peligro**, **Advertencia** y **Atención**, así como los otros gráficos que se muestran en este manual, tienen el propósito de asegurar el uso adecuado del sistema y de prevenir el daño que pueda causarle a usted y a otras personas.

| Símbolo | Significado |
|--|---|
|  Peligro | El uso inadecuado del sistema puede resultar en una lesión seria o causar la muerte. |
|  Advertencia | El uso inadecuado del sistema puede provocar una lesión seria. |
|  Atención | Preste atención a lo que se está indicando, ya que podría resultar en daños causados al sistema y/o problemas al usuario. |

Advertencia

Evite hacer uso del sistema si presenta lo siguiente:

- Síndrome de Abdomen Agudo.
- Sangrado Gastrointestinal (*Incluyendo sangrado en las heces*).
- Perforación intestinal.
- Cáncer colorrectal.
- Absceso Anorrectal.
- Menos de 6 meses después de una cirugía rectal o de colon.
- Megacolon tóxico.
- Malformaciones Anorrectales.
- Infecciones Anorrectales.
- Embarazo o período menstrual.
- Apoplejía, Hemiplejía.
- Padecimientos cardiovasculares serios o disfunción pulmonar.
- Personas muy débiles.
- Personas con problemas mentales.
- Personas pueden presentar molestias a nivel del sistema digestivo y/o diarrea suave.





Advertencia

Por favor tenga en cuenta lo siguiente:

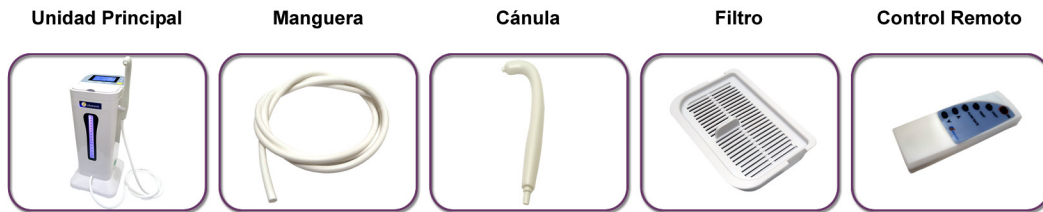
- Lea este manual detalladamente antes de utilizar el sistema por primera vez.
- Siga cuidadosamente las instrucciones para el uso adecuado del sistema.
- No almacene o utilice en temperaturas por debajo de 5°C o en áreas de alto voltaje o radiación electromagnética.
- La temperatura del agua no debe ser menor a 5°C.
- Remueva el agua sobrante en caso tal que la temperatura del ambiente esté por debajo de 2°C, de lo contrario el calentador puede averiarse.
- Utilice puesta a tierra para prevenir daños eléctricos al sistema.
- Evite mojar el exterior del sistema.
- Apague el interruptor después de usar el sistema.
- No utilice el sistema simultáneamente con equipos médicos.
- Solo utilice el sistema con el propósito para el cual fue diseñado originalmente.
- No desarme, repare o modifique el sistema sin autorización.
- Utilice la corriente eléctrica adecuada y desconecte después de usar el sistema.
- Asegúrese que el cable esté conectado debidamente antes de utilizar el sistema.
- No sumerja el sistema.
- No llene el tanque de agua por encima del nivel máximo.
- No llene el tanque con agua muy caliente.
- Baje la cubierta después de llenar. Para vaciar, abra la cubierta y remueva el filtro.
- No permita que niños operen el sistema. **Manténgalo fuera de su alcance.**
- Evite tocar el adaptador con las manos mojadas.
- La hidroterapia de colon es se aplica únicamente al cuerpo humano.
- La cánula es para uso personal. Cada una debe ser utilizada por una sola persona.
- Se recomienda cambiar la cánula cada dos meses.



ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon

COMPONENTES

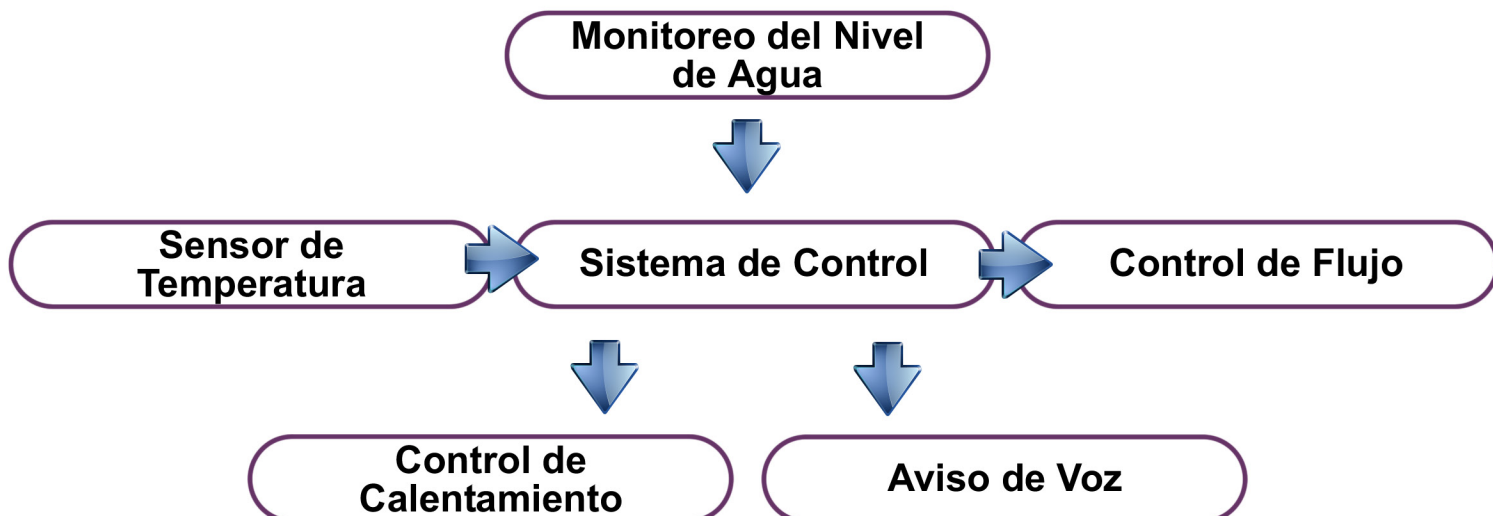


ESPECIFICACIONES

- Peso: Net 5.95lbs Cross 8.6lbs / Net 2.7Kg Cross 3.9Kg
- Capacidad de Almacenamiento del Tanque: ≥ 2.0 L
- Voltaje: AC 230V / 50Hz
- Poder: ≤ 1000 W
- Nivel de Ruido: ≤ 70 dB
- Temperatura del Ambiente: $5 \sim 40^{\circ}\text{C}$
- Humedad Relativa: $\leq 75\%$
- Presión Atmosférica: $75 \sim 106$ kPa



PROTOCOLO



ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon

HIDROTERAPIA DE COLON

¿Qué es la Hidroterapia de Colon?

La Hidroterapia de colon es un procedimiento suave, seguro y eficaz que permite limpiar los residuos acumulados en los intestinos a través de la aplicación de un flujo continuo de agua tibia. Esta acción permite limpiar el material fecal seco, liberando así; los gases, los depósitos de mucosa viejos y los materiales de desecho que se encuentran estancados en el colon. Este procedimiento es reconocido por ayudar a remover toxinas, aliviar el estreñimiento y la diarrea, regular la flora intestinal y ayudar a prevenir el cáncer de colon. Es considerado como uno de los métodos terapéuticos más importantes en la actualidad.

El sistema para Hidroterapia de Colon, incorpora un microcontrolador dinámico que ayuda a ahorrar energía. Este sistema utiliza una cánula no intrusiva, que permite formar, una vez que el agua es introducida en el colon; una capa lubricante entre las paredes del intestino y las heces. Seguidamente el material fecal y las toxinas son excretados a través del mecanismo natural de evacuación promoviendo la salud del intestino.

Este sistema le permite al terapeuta, o una persona sin previo entrenamiento; tratar los problemas digestivos más comunes desde la comodidad de su hogar. El sistema provee una presión de agua segura, a una temperatura precisa lo que le permite tener una efectividad terapéutica óptima. Puede ser utilizado antes de llevar a cabo alguna operación quirúrgica o colonoscopia.



BENEFICIOS

Es importante tener presente que la experiencia de cada persona es diferente ya que depende de su condición preexistente. Sin embargo, en la mayoría de los casos usted podría notar los siguientes beneficios con este tipo de tratamiento:

- Limpieza de residuos tóxicos que se han endurecido a través de los años.
- Restauración del pH para mantener el balance natural del organismo.
- Promover la regularidad, aliviando el estreñimiento.
- Reducir la incidencia de gases y los cólicos abdominales.
- Mejorar la absorción de nutrientes y los procesos digestivos.
- Prevenir la absorción de toxinas en la mucosa intestinal.
- Proporcionar un ambiente favorable para el desarrollo de la flora intestinal saludable.
- Reducir los reflujos y la indigestión.
- Reducir los problemas del síndrome de colon irritable.
- Estimular la vitalidad y la sensación de bienestar general.
- Ayudar a balancear el estado de ánimo.
- Mejorar el sueño, la salud mental y la condición de la piel.
- Reducir las ansias de comer.
- Reducir la celulitis.

ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon

VENTAJAS DEL SISTEMA

- Calentamiento rápido del agua. La temperatura se alcanza en 5 minutos.
- Presión de agua estable y dentro de un rango seguro.
- 100% aislamiento del agua / electricidad.
- Protección de sobrecalentamiento.
- Cánula no intrusiva. Solamente necesita ser adherida al ano.
- Pantalla LCD amigable con botones grandes.
- Puede ser utilizado desde la comodidad de su hogar.
- No necesita un entrenamiento previo para utilizar el sistema.
- Control de apagado automático.
- Óptimo sistema de filtración de agua con filtro de carbón activado.

El sistema puede ser usado por la mayoría de las personas, especialmente por aquellas que padecen de estreñimiento. No se recomienda para niños menores de 12 años o aquellos que sufren de problemas intestinales crónicos. Igualmente, se recomienda que aquellas personas que padecen de las siguientes condiciones consulten con un especialista antes de hacer uso del sistema: Problemas cardíacos, cerebrales y respiratorios. Hernia, cáncer colorrectal, aneurisma aórtico abdominal, hemiplejía, colitis ulcerativa, perforación del colon y sangramiento, extracción de la válvula ileocecal, obstrucciones y mujeres embarazadas.

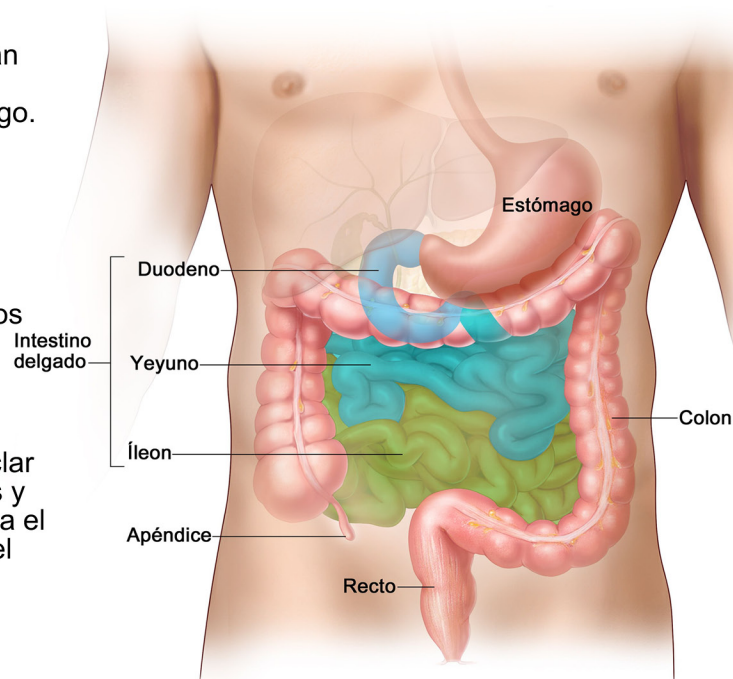
LA DIGESTIÓN

La digestión comienza en la boca, donde los dientes trituran los alimentos y son mezclados con la saliva para formar el bolo alimenticio, que baja al estómago, a través del esófago.

Una vez en el estómago, los alimentos son parcialmente digeridos hasta dejar una solución de ácido clorhídrico, enzimas y partículas alimenticias, llamada quimo.

Cuando la comida baja, el cardias se abre para dejarla pasar, pero el resto del tiempo evita que los ácidos gástricos asciendan por el esófago. El quimo continúa bajando por el intestino delgado, siete metros de tubo digestivo muy replegado en sí mismo.

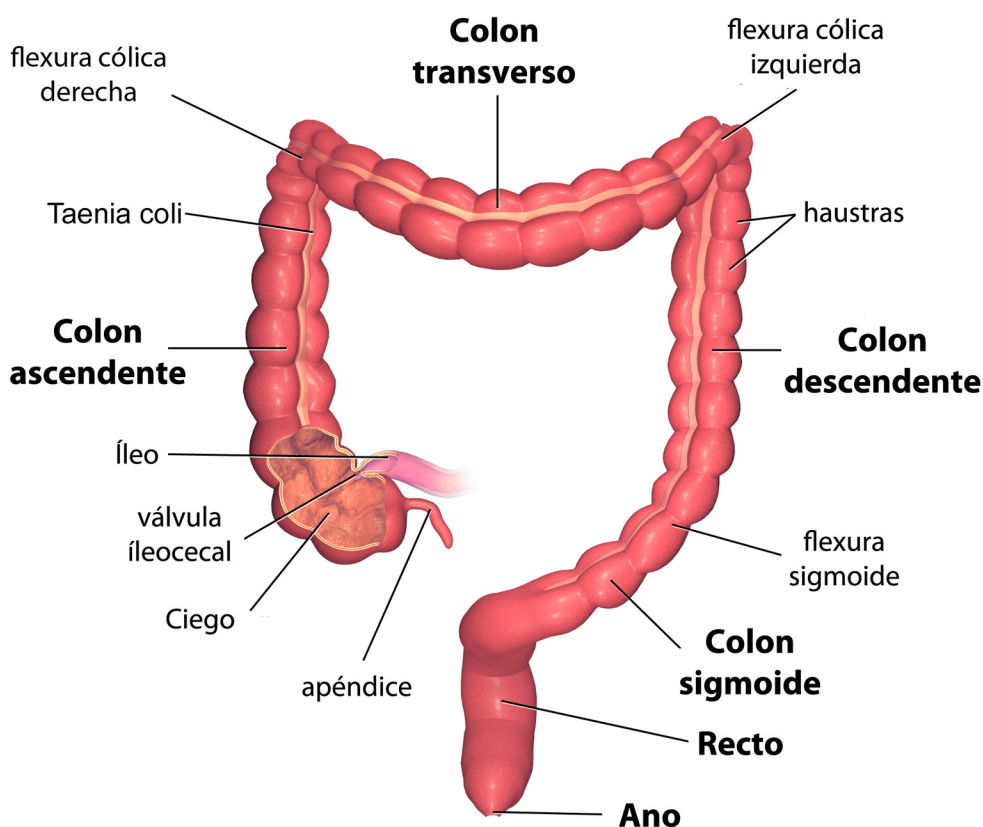
La primera parte del intestino, el duodeno, sirve para mezclar de nuevo el quimo con los jugos procedentes del páncreas y la bilis. Finalmente, el quimo, cada vez más diluido, alcanza el intestino grueso. Los alimentos no digeridos terminan en el recto donde son expulsados por el ano.



EL COLON

El intestino grueso es un tubo algo más ancho que el intestino delgado. Mide alrededor de 1.5 metros de largo y transcurre desde la válvula íleo-cecal que lo conecta con el intestino delgado hasta el ano. Se divide en varias porciones: Ciego, Apéndice Vermiforme, Colon ascendente, Colon transverso, Colon descendente, Colon sigmoideo, Recto y Ano.

El intestino grueso tiene entre otras funciones la reabsorción del agua, lo que produce la compactación de los residuos para formar las heces que son expulsadas a través del ano durante el proceso de defecación. En el interior del intestino grueso existen gran cantidad de bacterias beneficiosas que se conocen en conjunto como flora intestinal, las cuales sintetizan la vitamina K y algunas vitaminas del complejo B. El tiempo que tardan los restos alimentarios en atravesar el intestino grueso es variable, oscilando alrededor de las 15 horas.



LA RETENCIÓN FECAL

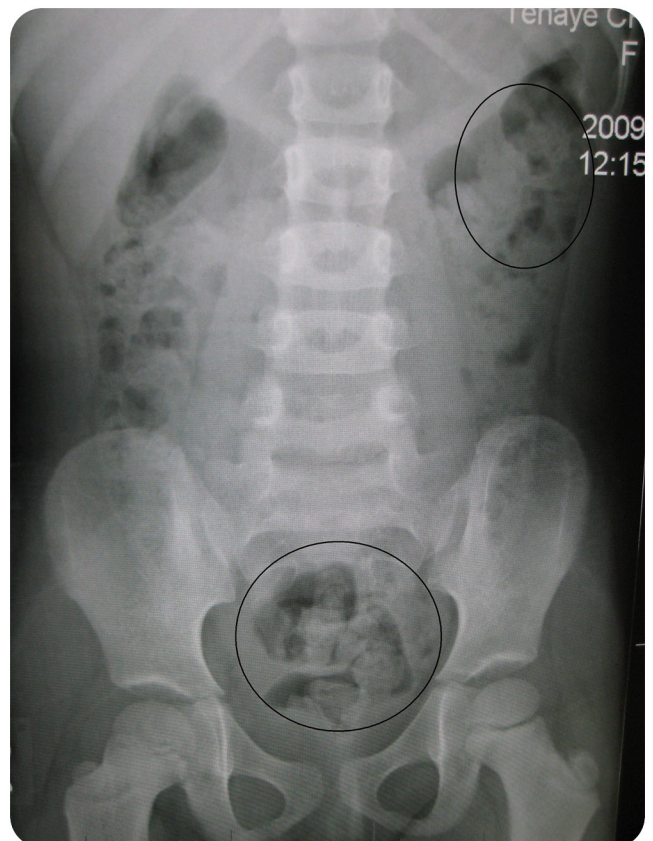
La causa principal de la retención fecal en el colon es el estreñimiento, que es la dificultad para defecar o la falta de frecuencia de la defecación. Las causas del estreñimiento suelen ser las siguientes:

- *Efectos secundarios de los medicamentos.*
- *Consumo deficiente de nutrientes.*
- *Deshidratación.*
- *Consumo deficiente de fibra.*
- *Enfermedad.*
- *Episodios frecuentes de diarrea.*
- *Problemas en el sistema digestivo.*
- *Enfermedades como diabetes o enfermedades tiroideas.*
- *Obstrucción del tracto intestinal.*
- *Vómitos continuos.*
- *Lesión de la médula espinal.*

El estreñimiento es doloroso y suele provocar distensión abdominal y la sensación de llenura. La persona quizás sienta también la necesidad de defecar y no poder hacerlo. Si las heces no se eliminan por el sistema intestinal, pueden secarse, endurecerse y quedar atascadas en el colon (*retención fecal en el colon*), lo cual no permite que se muevan.

Todos los síntomas de la retención fecal son graves y exigen atención médica inmediata. Entre ellos, se incluyen los siguientes:

- *Pérdida de heces (líquidas).*
- *Molestias abdominales.*
- *Necesidad de hacer fuerza.*
- *Náuseas.*
- *Vómitos.*
- *Cefaleas.*
- *Pérdida de peso de origen desconocido.*
- *Falta de apetito.*
- *Frecuencia cardíaca rápida.*
- *Deshidratación.*
- *Hiperventilación.*
- *Fiebre.*
- *Confusión.*
- *Agitación frecuente.*
- *Incontinencia.*

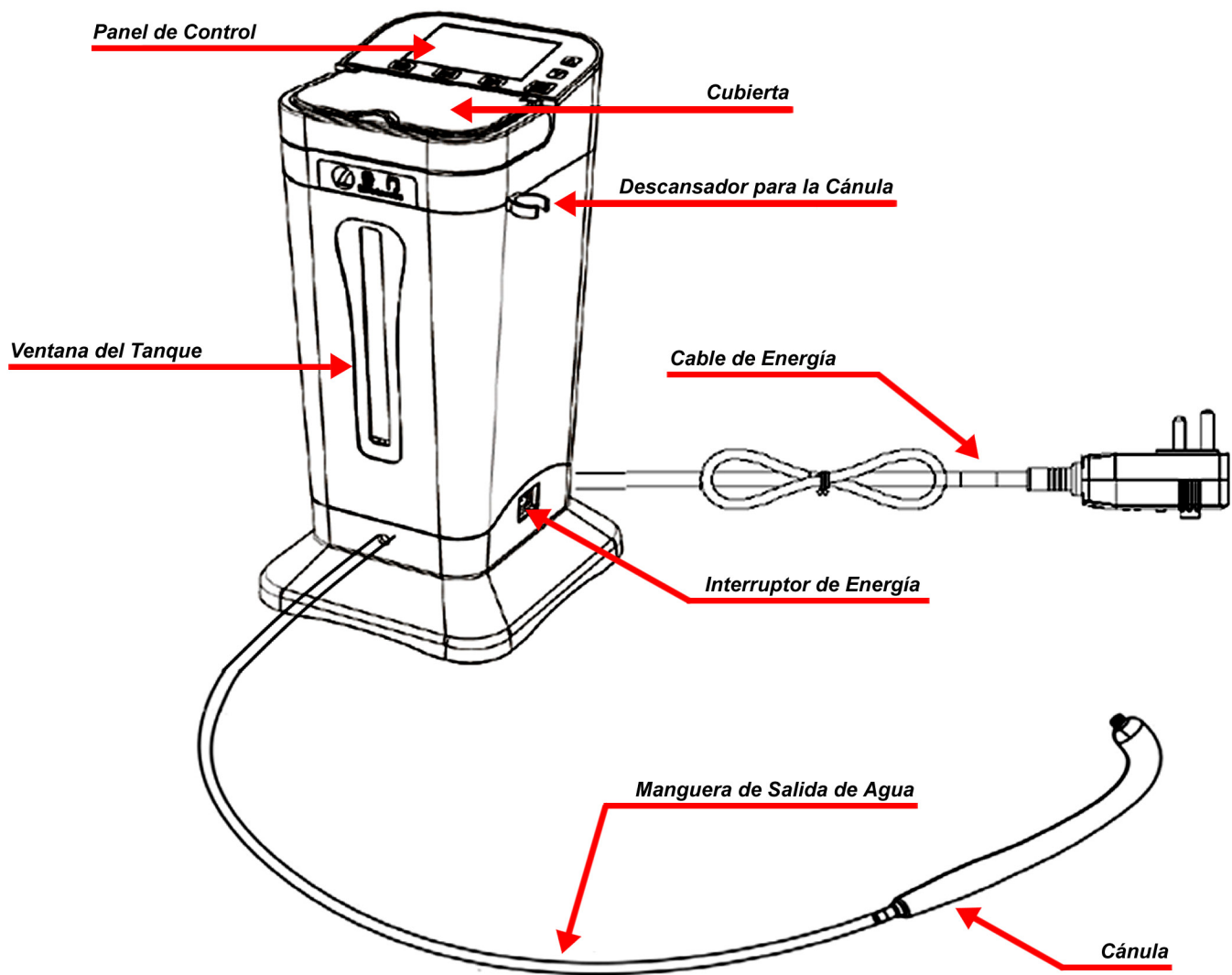


Estreñimiento en un menor. Círculos representan áreas de material fecal rodeado de gas (color negro).

ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon

SISTEMA



1. Se recomienda ubicar el sistema cerca al sanitario o en un closet en el área del baño.
2. Conecte la manguera de salida de agua a la unidad principal y a la cánula.

ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon

Conecte el adaptador de energía a una entrada y presione el botón de ajuste "Reset" que se encuentra en el adaptador, en caso de ser necesario. Verifique que el cable y el adaptador se encuentran en buen estado para que el sistema funcione correctamente.

Luz indicadora de energía.

Se enciende cuando hay corriente eléctrica.

Botón de ajuste "Reset"

Presione para encender la corriente eléctrica.

Botón de prueba "Test"

Presione para probar la salida de corriente.
Presione "Reset" después de probar.



PANTALLA



Calentar

Presione para calentar el agua.

Aumentar

Aumenta la Temperatura / Flujo

Reducir

Reduce la Temperatura / Flujo

Iniciar / Pausar

Temperatura

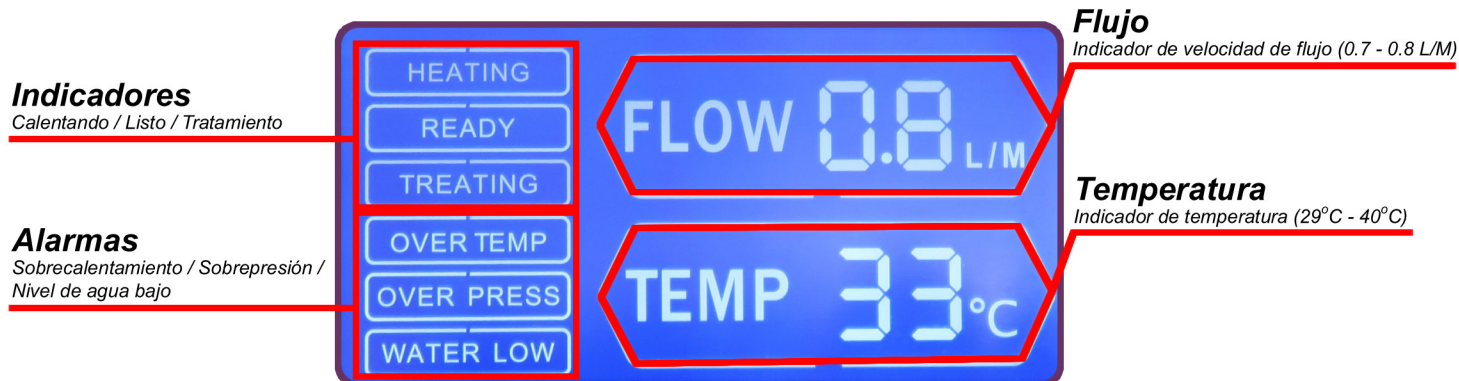
Presione para seleccionar la temperatura.

Flujo

Presione para seleccionar la velocidad de flujo.

ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon



OPERACIÓN

• Paso 1.

Encienda.

Conecte el adaptador y oprima el interruptor de energía. El dispositivo emitirá un sonido (“deeee”). La luz indicadora de energía se iluminará, así como la luz del tanque de agua. En ese momento el indicador del de temperatura parpadea.

• Paso 2.

Llene el tanque.

Si no se emite una alarma de irregularidad en la pantalla; abra la cubierta del tanque y llénelo con 2 litros de agua pura.

• Paso 3.

Ajuste la temperatura.


Presione  Seguidamente presione  o  para ajustar la temperatura (29°C - 40°C).

• Paso 4.

Ajuste el flujo.

Presione  Seguidamente presione  o  para ajustar la velocidad (700 - 800 ml / min.).

• Paso 5.

Presione  para iniciar el calentamiento.

• Paso 6.

Presione  para iniciar el tratamiento.

Nota: El sistema almacena automáticamente los parámetros de configuración. No necesita ajustarlos nuevamente.

TRATAMIENTO

• Paso 1.


Preparación.

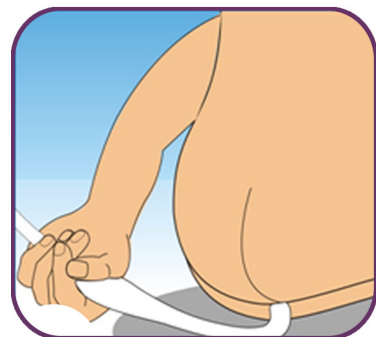
Cuando la temperatura del agua sea estable, siéntese en el sanitario/bidet. Lave el área alrededor del ano para ayudar a relajar el esfínter. Sostenga la cánula y ubíquela al nivel del ano. Si es la primera vez que utiliza el sistema, puede ser difícil encontrar la posición ideal. Practique con la cánula mientras hace contacto con el ano.



• Paso 2.

Irrigación.

Acerque la cánula al ano y presione suavemente hasta permitir el flujo de agua hacia el interior. Manténgase relajado mientras el agua ingresa, conservando el cuerpo derecho y el abdomen firme. Levante el ano para incrementar el ingreso de agua. Una vez que alcance el volumen de agua adecuado, o que las ganas de evacuar sean muy fuertes; presione  para detener el tratamiento. Coloque la cánula de regreso. Cuando el agua en el tanque se termina, la pantalla indica WATER LOW (*Agua baja*).



• Paso 3.

Evacuación.

Para aquellos que no padecen de estreñimiento se recomienda retener el agua en el cuerpo de 1 a 2 minutos. En el caso de personas con estreñimiento, se recomienda de 3 a 5 minutos para ayudar a suavizar y descomponer las heces. **No se recomienda retener el agua por más de 5 minutos.**

• Paso 4.

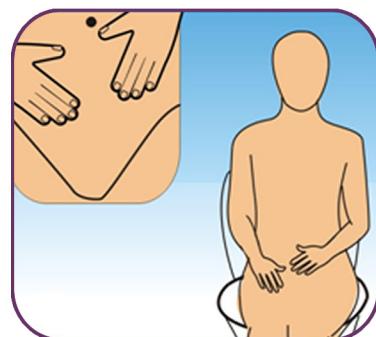
Repetición.

Una vez que ha evacuado puede repetir el tratamiento. Aquellos que no padecen de estreñimiento, pueden realizar el tratamiento primario de 1 a 2 veces (*ver tabla de referencia). Seguidamente el tratamiento profundo de 1 a 2 veces. Aquellos que padecen de estreñimiento (*debido al peristaltismo débil*) se recomienda realizar el tratamiento primario de 1 a 2 veces. Seguidamente, el tratamiento profundo de 3 a 5 veces. **No se recomienda realizar el tratamiento más de 3 veces al día.**

• Paso 5.

Finalización.

Una vez que finaliza el tratamiento, espere un rato para evacuar el agua restante en el colon; de lo contrario, sentirá ganas de evacuar posteriormente. Seguidamente, lave el área del ano. Apague el dispositivo y desconéctelo. Lave la cánula cuidadosamente y guárdela en un lugar seco, sin alta humedad y evitando el contacto directo con el sol. Tenga en cuenta que la cánula es para uso personal y no debe ser utilizada por otras personas para evitar contaminación.



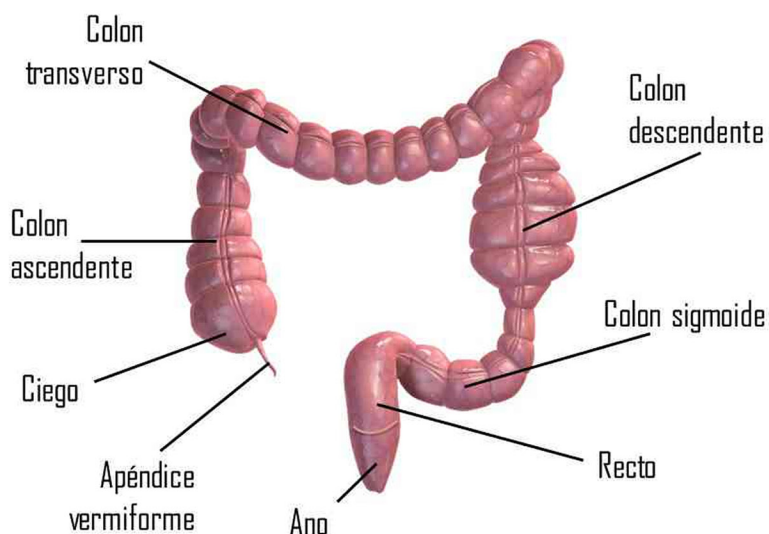
CONSEJOS

- *Cuando realiza el tratamiento por primera vez es importante seguir un proceso gradual. Inicie con poca agua para limpiar la parte baja del colon. A medida que el cuerpo se adapta, incremente la limpieza.*
- *Si padece de estreñimiento severo, o no a evacuado por más de 3 días; la cantidad de agua debe ser la mitad del volumen que se especifica en la tabla de referencia.*
- *El volumen máximo de agua no puede ser mayor que el especificado en la tabla.*
- *Cuando el agua ingresa al colon, la presión que esta ejerce induce las ganas de defecar. Intente retener hasta que el agua alcance el volumen especificado.*
- *Cuando el agua alcanza la parte superior del abdomen, esta puede bloquearse temporalmente debido a la curvatura del colon. Intente mantener el abdomen firme y realice un masaje suave para ayudar a que el agua circule.*
- *Si al momento de realizar un tratamiento profundo, el volumen de agua no ha alcanzado la cantidad requerida, pero las ganas de evacuar son muy fuertes; detenga el tratamiento y proceda a realizar un masaje suave para ayudar con el flujo de agua. Una vez que las ganas de evacuar se reducen, continúe el tratamiento hasta que la cantidad de agua alcance lo requerido.*
- *Mientras retiene el agua, puede sobreponer las dos manos sobre el área del abdomen y masajear suavemente, 9 veces en sentido de las manecillas del reloj y 9 veces en sentido contrario. Repita por 4 a 5 veces y después evacue normalmente.*
- *Cuando el agua ha alcanzado el colon descendente o zonas más profundas; puede ser necesario que evacue varias veces de forma intermitente para lograr excretar completamente el agua y las heces. Manténgase relajado y espere. Generalmente, cuando el agua alcanza el colon descendente, la evacuación debe completarse en un periodo de 1 a 2 minutos; cuando el agua alcanza el colon transversal, o partes más profundas, debe completarse en 3-5 minutos, el tiempo de evacuación completa varía en cada persona.*
- *Es necesario observar el tipo de heces evacuadas. Si observa una descarga de excremento sólido, aguado o residuos de comida; estas representan las heces. Cuando el excremento es principalmente agua, no muy turbio, combinado con pocas heces y residuos de comida, esto indica el buen resultado del tratamiento.*

TABLA DE REFERENCIA

Esta tabla es únicamente de referencia, por favor ajuste según la condición de cada individuo. Aquellas personas mayores o débiles, por favor seguir el limite inferior.

| ESTATURA (cm) | ZONA | VOLUMEN DE INYECCIÓN (ml) | TIPO DE TRATAMIENTO |
|---------------|----------------------------|---------------------------|---------------------|
| 155 | Colon Sigmoide | 250 - 350 | Primario |
| | Colon Descendente | 350 - 500 | |
| | Colon Transverso | 500 - 900 | Profundo |
| | Colon Ascendente, Apéndice | 900 - 1250 | |
| 165 | Colon Sigmoide | 300 - 400 | Primario |
| | Colon Descendente | 400 - 600 | |
| | Colon Transverso | 600 - 1000 | Profundo |
| | Colon Ascendente, Apéndice | 1000 - 1500 | |
| 175 | Colon Sigmoide | 350 - 450 | Primario |
| | Colon Descendente | 450 - 700 | |
| | Colon Transverso | 700 - 1200 | Profundo |
| | Colon Ascendente, Apéndice | 1200 - 1800 | |
| 185 | Colon Sigmoide | 400 - 500 | Primario |
| | Colon Descendente | 500 - 800 | |
| | Colon Transverso | 800 - 1400 | Profundo |
| | Colon Ascendente, Apéndice | 1400 - 2000 | |



ColonPro™

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon

ALMACENAMIENTO

- En caso de no hacer uso del sistema por un período largo de tiempo, cúbralo para prevenir el que le ingrese partículas de polvo.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños en todo momento
- No exponga el equipo a la luz solar directa.
- No almacene la unidad en temperaturas extremas, humedad alta o donde hay gases corrosivos.
- No golpee la unidad.
- No trate de reparar la unidad usted mismo, esto podría causar accidentes o malfuncionamientos.

GARANTÍA

IrisCopio.com garantiza al comprador de este sistema; en uso normal y como lo especifica el manual del usuario, en caso de cualquier falla, todas las partes y mantenimiento libres de cargos por un periodo de 12 meses a partir del momento de compra del producto.

Asegúrese de enviar los equipos defectuosos a su distribuidor para remplazo a la mayor brevedad posible.

Sistema Portátil para Hidroterapia de Colon - ColonPro™

Fecha de Compra:

Nombre Completo:

Dirección:

Notas:



IrisCopio.com™

IrisCopio.com is a registered Corporation. All materials are copyrighted. Reproduction of any material without authorization is prohibited.